

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1713/2006**av den 20 november 2006****om avskaffande av förfinansiering av exportbidrag för jordbruksprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

draget så snart produkter eller varor från gemenskapen avsedda för export placerades i tullager eller i frizon.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (3) Sedan dess har förfinansieringssystemet utvecklats från den ursprungliga avsikten att varor med ursprung i EU skulle bli prismässigt likvärdiga med billigare icke-EU-varor som importerats tillfälligt inom ramen för förfarandet för aktiv förädling till ett omfattande system med olika syften, vilket gör att skälen till införandet av förfinansieringssystemet inte längre utgör huvudskälen till systemets nuvarande tillämpning.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 33 i denna, samt motsvarande bestämmelser i andra förordningar om den gemensamma marknaden för jordbruksprodukter,

- (4) Förfinansieringssystemet används nu huvudsakligen för att öka kontrollen över nötköttsexporten, och behovet av att säkerställa striktare kontroll utgör i sig ingen tillräcklig motivering till utbetalning av bidrag i förskott inom förfinansieringssystemet. Det anses inte lämpligt att använda förfinansiering för att uppnå dessa andra syften.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter⁽²⁾, särskilt artikel 8.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (5) Situationen på marknaderna för jordbruksprodukter har ändrats och därför finns det inga fortsatta ekonomiska skäl för att fortsätta systemet med förfinansiering av exportbidrag.

(1) Vid tidpunkten för införandet av systemet med förfinansiering av exportbidrag ansågs det vara nödvändigt att följa principen om att en balans skall garanteras mellan användning av gemenskapens basprodukter avsedda för export till tredjeländer efter bearbetning och användning av basprodukter från sådana länder som förts in enligt systemet för aktiv förädling. För detta ändamål skulle ett belopp som motsvarade exportbidragen utbetalas så snart de basprodukter från gemenskapen, av vilka de för export avsedda produkterna och varorna skulle framställas, ställts under tullkontroll.

- (6) Kommissionens förordningar (EEG) nr 32/82 av den 7 januari 1982 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för nötkött⁽³⁾, (EEG) nr 1964/82 av den 20 juli 1982 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för vissa urbenade styckningsdelar av nötkreatur⁽⁴⁾, (EEG) nr 2220/85 av den 22 juli 1985 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med säkerheter för jordbruksprodukter⁽⁵⁾, (EEG) nr 2723/87 av den 10 september 1987 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för spannmål som exporteras i form av pastaprodukter som hänförs till nummer 19.03 i Gemensamma tulltaxan⁽⁶⁾, (EG) nr 3122/94 av den 20 december 1994 om kriterier för riskanalys vad avser jordbruksprodukter som

(2) Vid samma tidpunkt ansågs det vara nödvändigt att föreskriva en möjlighet att, när det gällde produkter som omfattades av en gemensam organisation av marknaden och som importerades från tredjeländer och på vissa villkor fick placeras i tullager eller i frizoner varvid uppbörderna av importavgifter tillfälligt upphörde, införa bestämmelser om utbetalning av ett belopp som motsvarade exportbi-

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 318, 20.12.1993, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2580/2000 (EGT L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽³⁾ EGT L 4, 8.1.1982, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 744/2000 (EGT L 89, 11.4.2000, s. 3).

⁽⁴⁾ EGT L 212, 21.7.1982, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2772/2000 (EGT L 321, 19.12.2000, s. 35).

⁽⁵⁾ EGT L 205, 3.8.1985, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 673/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 17).

⁽⁶⁾ EGT L 261, 11.9.1987, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1054/95 (EGT L 107, 12.5.1995, s. 5).

berättigar till exportbidrag ⁽⁷⁾, (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 ⁽⁸⁾, (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter ⁽⁹⁾, (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ⁽¹⁰⁾, (EG) nr 1623/2000 av den 25 juli 2000 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, vad beträffar marknadsmekanismerna ⁽¹¹⁾, (EG) nr 2090/2002 av den 26 november 2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 386/90 vad gäller fysisk kontroll i samband med export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag ⁽¹²⁾, (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽¹³⁾, (EG) nr 1518/2003 av den 28 augusti 2003 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom grisköttssektorn ⁽¹⁴⁾, (EG) nr 2236/2003 av den 23 december 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1868/94 om upprättande av ett kvot-system avseende produktionen av potatisstärkelse ⁽¹⁵⁾, (EG) nr 596/2004 av den 30 mars 2004 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom äggsektorn ⁽¹⁶⁾, (EG) nr 633/2004 av den 30 mars 2004 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom sektorn för fjäderfäkött ⁽¹⁷⁾ och (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽¹⁸⁾ bör därför ändras i enlighet med detta.

- (7) Av samma skäl bör rådets förordning (EEG) nr 565/80 av den 4 mars 1980 om förskottsbetalning av exportbidrag för jordbruksprodukter ⁽¹⁹⁾ och kommissionens förordningar (EEG) nr 2388/84 av den 14 augusti 1984 om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för vissa konserverade nötköttsprodukter ⁽²⁰⁾, (EG) nr 456/2003 av den 12 mars 2003 om fastställande av särskilda villkor för förskottering av exportbidraget för vissa nötköttsprodukter som hålls i tullager eller fri-zon ⁽²¹⁾, (EG) nr 500/2003 av den 19 mars 2003 rörande de tidsperioder under vilka vissa produkter från spannmålssektorn och vissa produkter från rissektorn får hållas under tullkontroll i väntan på förskottsbe-talning av exportbidragen ⁽²²⁾ och (EG) nr 1994/2005 av den 7 december 2005 om fastställande av de basprodukter som inte uppfyller kraven för förskottsbe-talning av exportbidrag ⁽²³⁾ upphöra att gälla.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandena från samtliga berörda förvaltningskommittéer

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 32/82 skall andra stycket utgå.

Artikel 2

I artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 1964/82 skall andra och tredje stycket utgå.

Artikel 3

I artikel 18 i förordning (EEG) nr 2220/85 skall andra strecksatsen utgå.

Artikel 4

I artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 2723/87 skall andra strecksatsen utgå.

⁽⁷⁾ EGT L 330, 21.12.1994, s. 31.

⁽⁸⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 35. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1118/2004 (EUT L 217, 17.6.2004, s. 10).

⁽⁹⁾ EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 671/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 5).

⁽¹⁰⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 410/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 7).

⁽¹¹⁾ EGT L 194, 31.7.2000, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1221/2006 (EUT L 221, 12.8.2006, s. 3).

⁽¹²⁾ EGT L 322, 27.11.2002, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1454/2004 (EUT L 269, 17.8.2004, s. 9).

⁽¹³⁾ EGT L 189, 29.7.2003, s. 12. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 945/2006 (EUT L 173, 27.6.2006, s. 12).

⁽¹⁴⁾ EUT L 217, 29.8.2003, s. 35. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1361/2004 (EUT L 253, 29.7.2004, s. 9).

⁽¹⁵⁾ EUT L 339, 24.12.2003, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1950/2005 (EUT L 312, 29.11.2005, s. 18).

⁽¹⁶⁾ EUT L 94, 31.3.2004, s. 33. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1475/2004 (EUT L 271, 19.8.2004, s. 31).

⁽¹⁷⁾ EUT L 100, 6.4.2004, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/2004 (EUT L 275, 25.8.2004, s. 8).

⁽¹⁸⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1580/2006 (EUT L 291, 21.10.2006, s. 8).

⁽¹⁹⁾ EGT L 62, 7.3.1980, s. 5.

⁽²⁰⁾ EGT L 221, 18.8.1984, s. 28.

⁽²¹⁾ EUT L 69, 13.3.2003, s. 18.

⁽²²⁾ EUT L 74, 20.3.2003, s. 19.

⁽²³⁾ EUT L 320, 8.12.2005, s. 30.

Artikel 5

I artikel 1.7 i förordning (EG) nr 3122/94 skall första strecksatsen utgå.

Artikel 6

Artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1445/95 skall utgå.

Artikel 7

Förordning (EG) nr 800/1999 ändras på följande sätt:

1. I artikel 2.1 skall led k utgå.

2. I artikel 4.2 skall fjärde stycket ersättas med följande:

”Vid tillämpning av bestämmelserna i detta stycke skall de bidragssatser användas som gäller den dag då ansökan om exportlicens lämnas in. Om så är nödvändigt skall dessa bidragssatser anpassas den dag då exportdeklarationen tas emot.”

3. I artikel 5.6 skall det femte stycket utgå.

4. Artikel 9 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 d skall ersättas med följande:

”d) Om det visar sig att de villkor som anges i led a inte är uppfyllda skall vid tillämpningen av artikel 50 den dag eller de dagar varmed fristen på 28 dagar överskridits anses som ett överskridande med motsvarande antal dagar av den frist som föreskrivs i artikel 7.”

b) I punkt 2 b skall andra stycket ersättas med följande:

”Om det visar sig att de villkor som anges i led a inte är uppfyllda skall vid tillämpningen av artikel 50 den dag eller de dagar varmed fristen på 28 dagar överskridits anses som ett överskridande med motsvarande antal dagar av den frist som föreskrivs i artikel 7.”

c) I punkt 3 b skall första stycket ersättas med följande:

”Om det efter avslutandet av de formaliteter som avses i led a visar sig att produkterna har varit kvar för omlastning vid en eller flera flygplatser inom gemenskapens tullområde under mer än 28 dagar skall, utom vid force majeure, vid tillämpningen av artikel 50 den dag eller de dagar varmed fristen på 28 dagar har överskridits anses som ett överskridande med motsvarande antal dagar av den frist som föreskrivs i artikel 7.”

5. Artikel 15.2 skall ersättas med följande:

”2. Produkter skall anses ha importerats i oförändrat skick om det inte på något vis framgår att de har bearbetats.

Följande behandlingar med syfte att förhindra att produkterna förfars får dock utföras innan produkterna importeras, och påverkar inte tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1:

a) Lagerinventering.

b) Fästande av varumärken, förseglingar, etiketter eller andra kännetecken på själva produkterna, eller på deras förpackningar, om detta inte kan leda till att produkterna uppfattas ha ett annat ursprung än det faktiska.

c) Ändring av märkning och numrering av förpackningar eller byte av etikett, om detta inte kan leda till att produkterna uppfattas ha ett annat ursprung än det faktiska.

d) Förpackning, uppäckning, ompackning eller lagning av förpackningar, om detta inte kan leda till att produkterna uppfattas ha ett annat ursprung än det faktiska.

e) Luftning.

f) Kylning.

g) Frysning.

Dessutom skall en produkt som bearbetats innan den importeras anses vara importerad i oförändrat skick om alla produkter som bearbetningen ger upphov till importeras till det tredjeland där bearbetningen har ägt rum.”

6. Kapitel 3 i avdelning II skall utgå.

7. Artikel 51 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 skall ersättas med följande:

”2. Det begärda bidraget skall anses vara det belopp som erhålls vid en beräkning på grundval av de upplysningar som lämnats enligt artikel 5. Om bidragssatsen varierar beroende på destination, skall den differentierade delen av det begärda bidraget beräknas på grundval av de uppgifter beträffande kvantitet, vikt och destination som lämnats enligt artikel 49.”

b) Punkt 7 skall ersättas med följande:

”7. Sanktionerna skall inte tillämpas enbart på grund av att det begärda beloppet är högre än det bidrag som gäller enligt artiklarna 4.2, 18.3 och/eller artikel 50.”

c) Punkt 10 skall ersättas med följande:

”10. Om den produkt som anges på exportdeklarationen inte omfattas av licensen skall inget bidrag utgå och bestämmelserna i punkt 1 skall inte gälla.”

8. I artikel 52.1 skall led a ersättas med följande:

”a) om återbetalningsplikten täcks av en ännu inte frisläppt säkerhet, skall förverkan av denna säkerhet enligt artikel 25.1 anses gälla som återvinning av det återbetalningskyldiga beloppet.”

9. I artikel 53 skall tredje strecksatsen utgå.

Artikel 8

Förordning (EG) nr 1291/2000 ändras på följande sätt:

1. Artikel 4 skall utgå.

2. I artikel 24.1 skall led b ersättas med följande:

”b) När det gäller en exportlicens eller en licens med förutfastställelse av bidrag, vid den tullmyndighet som tar emot deklARATIONER avseende export.”

3. Artikel 32.2 skall utgå.

4. I artikel 33.1 skall led b ersättas med följande:

”b) I de fall som avses i artikel 32.1 b, och om inte annat följer av bestämmelserna i punkt 2, genom att visa upp exemplar 1 av licensen, och i tillämpliga fall, exemplar 1 av dellicensen, attesterad enligt artikel 24 eller artikel 25.”

5. Artikel 48 skall utgå.

Artikel 9

Artikel 26.4 i förordning (EG) nr 1623/2000 skall utgå.

Artikel 10

I bilaga III till förordning (EG) nr 2090/2002 skall punkt 10 utgå.

Artikel 11

I artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1342/2003 skall tredje stycket utgå.

Artikel 12

Förordning (EG) nr 1518/2003 ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.1 skall andra stycket ersättas med följande:

”I detta fall och genom undantag från artikel 2.1 skall licensens giltighetstid begränsas till fem arbetsdagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, och en av de uppgifter som anges i bilaga Ia skall lämnas i fält 20 i ansökningarna och licenserna.”

2. Bilagan till den här förordningen skall läggas till som bilaga Ia.

Artikel 13

Artikel 14 i förordning (EG) nr 2236/2003 skall utgå.

Artikel 14

Förordning (EG) nr 596/2004 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.1 skall andra stycket ersättas med följande:

”I detta fall och genom undantag från artikel 2.1, skall licensens giltighetstid begränsas till fem arbetsdagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, och en av de uppgifter som anges i bilaga Ia skall lämnas i fält 20 i ansökningarna och licenserna.”

2. Bilagan till den här förordningen skall läggas till som bilaga Ia.

Artikel 15

Förordning (EG) nr 633/2004 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.5 skall ersättas med följande:

”5. Genom undantag från punkt 1 skall de licenser för kategori 6 a som avses i bilaga I vara giltiga i 15 dagar från och med den faktiska dagen för utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000.”

2. I artikel 4.1 skall andra stycket ersättas med följande:

”I detta fall och genom undantag från artikel 2.1 och 2.5, skall licensens giltighetstid begränsas till fem arbetsdagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, och en av de uppgifter som anges i bilaga Ia skall lämnas i fält 20 i ansökningarna och licenserna.”

3. Bilagan till den här förordningen skall läggas till som bilaga Ia.

Artikel 16

Artikel 54.2 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall utgå.

Artikel 17

Förordningarna (EEG) nr 565/80, (EEG) nr 2388/84, (EG) nr 456/2003, (EG) nr 500/2003 och (EG) nr 1994/2005 skall upphöra att gälla.

Artikel 18

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

De bestämmelser som upphävs eller stryks genom denna förordning skall fortsätta att gälla för produkter som hänförs till förfinansieringssystemet före den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 november 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA Ia

De uppgifter som avses i artikel 4.1 andra stycket

- *På spanska:* Certificado válido durante cinco días hábiles
 - *På tjeckiska:* Licence platná pět pracovních dní
 - *På danska:* Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage
 - *På tyska:* Fünf Arbeitstage gültige Lizenz
 - *På estniska:* Litsents kehtib viis tööpäeva
 - *På grekiska:* Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες
 - *På engelska:* Licence valid for five working days
 - *På franska:* Certificat valable cinq jours ouvrables
 - *På italienska:* Titolo valido cinque giorni lavorativi
 - *På lettiska:* Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas
 - *På litauiska:* Licencijos galioja penkias darbo dienas
 - *På ungerska:* Öt munkanapig érvényes tanúsítvány
 - *På nederländska:* Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen
 - *På polska:* Pozwolenie ważne pięć dni roboczych
 - *På portugisiska:* Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis
 - *På slovakiska:* Licencia platí päť pracovných dní
 - *På slovenska:* Dovoljenje velja 5 delovnih dni
 - *På finska:* Todistus on voimassa viisi työpäivää
 - *På svenska:* Licensen är giltig fem arbetsdagar"
-